



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

20. September 2005

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 16. SEPTEMBER 2005

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 16. September 2005 entsprach der Rückgang um 57 Mio EUR **in Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 166,5 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) gingen um 0,3 Mrd EUR auf 89,6 Mrd EUR zurück. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,6 Mrd EUR auf 530,4 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 15 Mrd EUR auf 39,5 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 15 Mrd EUR auf 369,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 14. September 2005, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 294,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 279,5 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen sanken die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 0,1 Mrd EUR auf 151,4 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344 7455, Fax: +49 (69) 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	137.772	-57	1 Banknotenumlauf	530.439	-1.555
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	159.398	1.324	2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	151.431	-77
2.1 Forderungen an den IWF	19.825	-6	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	151.409	-86
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	139.573	1.330	2.2 Einlagefazilität	20	10
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	20.961	-923	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.222	227	2.4 Feinsteuersoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	9.222	227	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2	-1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	127	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	369.502	-15.007	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	279.501	-14.998	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	47.002	-14.498
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	89.999	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	39.539	-15.023
5.3 Feinsteuersoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.463	525
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.568	-117
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	1	-2	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	267	62
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	1	-7	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	7.708	500
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	3.598	212	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	7.708	500
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	89.589	-344	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	40.750	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
9 Sonstige Aktiva	133.457	-165	10 Sonstige Passiva	60.115	952
Aktiva insgesamt	964.249	-14.733	11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	92.292	0
			12 Kapital und Rücklagen	58.404	0
			Passiva insgesamt	964.249	-14.733

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.